

---

**Svinčeno-kislinske zagonske baterije - 4. del: Mere baterij za težka komercialna vozila (IEC 60095-4:1989, prilagojen)  
(istoveten EN 60095-4:1993)**

Lead-acid starter batteries - Part 4: Dimensions of batteries for heavy commercial vehicles (IEC 60095-4:1989, modified)

Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 4: Dimensions des batteries pour poids lourds (CEI 60095-4:1989, modifiee)

Blei-Starterbatterien - Teil 4: Masse von LKW-Batterien  
(IEC 60095-4:1989, modifiziert)

Deskriptorji: zagonske baterije, svinčeno-kislinske baterije, komercialna cestna vozila, električni priključki, mere, označevanje

---

ICS 621.355.2

Referenčna številka  
PSIST EN 60095-4:1998 (sl)

Nadaljevanje na strani od II in od 1 do 9

## **UVOD**

Standard SIST ... ima status slovenskega standarda in je

## **NACIONALNI PREDGOVOR**

... je pripravil tehnični odbor

Ta slovenski standard je dne 1996-..-.... odobril direktor USM.

## **ZVEZE S STANDARDI**

S prevzemom tega ... standarda veljajo naslednje zveze:

ISO  
ISO

## **PREDHODNE IZDAJE**

- JUS

## **OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA**

- Prevzem standarda

## **OPOMBE**

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "mednarodni standard", v SIST ... to pomeni "slovenski standard".
- Uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Slovenski standard SIST ... je identičen tudi standardu ...

EVROPSKI STANDARD  
EUROPEAN STANDARD  
EUROPÄISCHE NORM  
NORME EUROPÉENNE

EN 60095-4  
Januar 1993

ICS 621.355.2

Deskriptorji: zagonske baterije, svinčeno-kislinske baterije, komercialna cestna vozila, električni priključki, mere, označevanje

Slovenska izdaja

**Svinčeno kislinske zagonske baterije -  
4. del: Mere baterij za težka komercialna vozila  
(IEC 60095-4:1989, prilagojen)**

Lead-acid starter batteries -  
Part 4: Dimensions of  
batteries for heavy  
commercial vehicles  
(IEC 60095-4:1989,  
modified)

Batteries d'accumulateurs  
de démarrage au plomb -  
Partie 4: Dimensions des  
batteries pour poids lourds  
(CEI 60095-4:1989,  
modifiee)

Blei-Starterbatterien - Teil 4:  
Masse von LKW-Batterien  
(IEC 60095-4:1989,  
modifiziert)

Ta evropski standard je 23. septembra 1991 sprejel CEN. Članice CEN morajo izpolnjevati določila poslovnika CEN/CENELEC, s katerim je predpisano, da mora biti ta standard brez kakršnihkoli sprememb sprejet kot nacionalni standard.

Spiski najnovejših izdaj teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki so na voljo pri osrednjem tajništvu ali članicah CEN.

Evropski standardi obstajajo v treh izvirnih izdajah (nemški, angleški in francoski). Izdaje v drugih jezikih, ki jih članice CEN na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri osrednjem tajništvu CEN, veljajo kot uradne izdaje.

Članice CEN so nacionalne ustanove za standardizacijo Avstrije, Belgije, Danske, Finske, Francije, Gröje, Irske, Islandije, Italije, Luksemburga, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Portugalske, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

**CENELEC**

Evropski komite za standardizacijo v elektrotehniki  
European Committee for Electrotechnical Standardisation  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Osrednje tajništvo: Rue de Stassart 36, B-1050 Bruselj

<b>VSEBINA</b>	<b>stran</b>
<b>1. poglavje: Splošno.....</b>	<b>6</b>
1 Področje uporabe .....	6
2 Namen .....	6
<b>2. poglavje: Glavne mere baterij .....</b>	<b>6</b>
3 Standardne serije .....	6
4 Glavne mere baterij.....	6
5 Pritrditve .....	6

## Uvod

Presojevalni postopek, ki ga je CENELEC pripravil, da bi ugotovil, ali je mednarodni standard IEC 60095-4:1989 mogoče sprejeti brez sprememb besedila, je pokazal, da so bile potrebne določene spremembe, da je ta sprejet kot evropski standard.

Referenčni dokument, skupaj s spremembami, ki jih je pripravil CENELEC BTTF 62-1, je bil dan članom CENELEC v formalno glasovanje.

Besedilo zapisa je CENELEC 23. septembra 1991 odobril kot EN 60095-4, potem koga je uredniško pregledal CENELEC/TC 21 X.

Spremembe so prikazane z navpično črto na levi strani besedila.

Določena sta bila naslednja datuma:

- |   |                  |
|---|------------------|
| - zadnji datum izdaje istovetnih nacionalnih standardov | (dop) 1. 6. 1993 |
| - zadnji datum umika konfliktnih nacionalnih standardov | (dow) 1. 6. 1993 |

## Svinčeno-kislinske zagonске baterije - 4. del: Mere baterij za težka komercialna vozila

### 1. poglavje: Splošno

#### 1 Področje uporabe

Ta standard se uporablja za svinčeno-kislinske baterije, ki se uporabljajo za zagon, razsvetljavo in vžig kmetijskih strojev, avtobusov, tovornjakov.

#### 2 Namen

Namen tega standarda je določiti glavne mere zagonskih baterij trinajstih tipov.

### 2. poglavje: Glavne mere baterij

#### 3 Standardne serije

Standardne serije vključujejo tipe D1, D2, D2a, D3, D3a, D4, D4a, D5, D5a, D6, D7, D8 in D9.

#### 4 Glavne mere baterij

Mere ustreznih zagonskih baterij naj bodo skladne s preglednico 1.

#### 5 Pritrditve

Tipi D2, D3, D4, D5, D6 in D7 so predvideni za pritrditev le na zgornjem delu baterije. Ta pritrditev naj bo učinkovita na nivoju, opredeljenem z mero  $h_1$ . Konfiguracija lahko dopušča pritrditev železnih kotnikov preko robov, ki so 20 mm široki na večinskem delu svoje dolžine in širine.

Kakorkoli že, tipe D1, D2a, D3a, D4a, D8 in D9 se lahko pritrdijo na spodnjem delu ali na zgornjem delu baterijskega ohišja.

Pritrditev na dnu ohišja z daljšo stranico je učinkovita pri fiksiranju pritrdilnih robov po celotni dolžini, pri čemer preprečujejo vdolbine gibanje baterije v vzdolžni smeri, kot je prikazano.

Pritrditev na dnu ohišja s krajšo stranico je učinkovito pri bočnih pritrdilnih robovih z vdolbinami, ki preprečujejo prečno premikanje baterije.

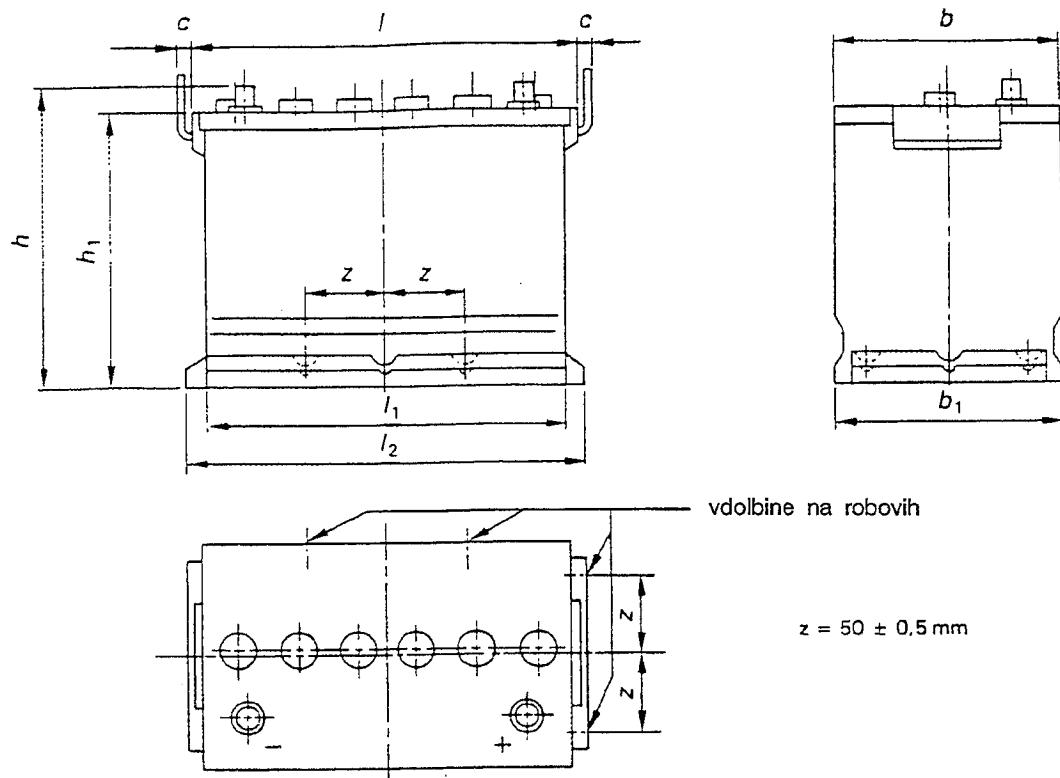
Razdelitev pritrdilnih robov, bočnih pritrdilnih robov in vdolbin naj bo takšna, kot je prikazana na slikah.

Preglednica 1: Mere svinčeno-kislinskih zagonskih baterij za težka komercialna vozila

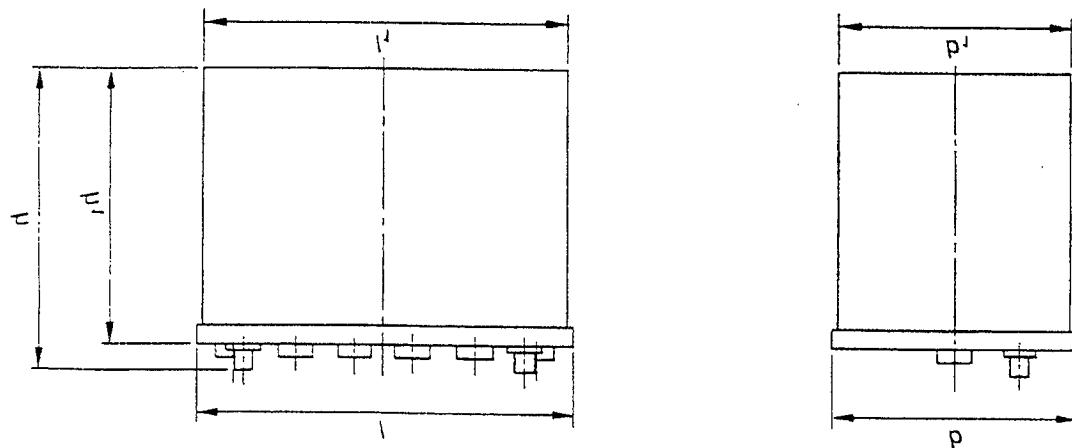
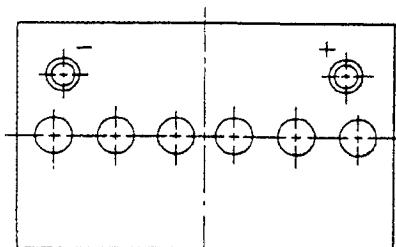
Tip	I	$I_1$	$I_2$	b	$b_1$	$b_2$	h	$h_1$	C	$I + 2_c$
D1	$386+0$ -5	$377+0$ -5	$390+0$ -5	$175+0$ -4	$175+0$ -4	$205+0$ -4	$184+0$ -4	10 max	406 max	
D2	$349+0$ -5	$344+0$ -8		$175+0$ -4	$162+0$ -4	$235+0$ -4	$213+0$ -4			
D2a	$349+0$ -5	$344+0$ -8		$175+0$ -4	$162+0$ -4	$235+0$ -4	$213+0$ -4			
D3	$349+0$ -5	$344+0$ -8		$175+0$ -4	$162+0$ -4	$285+0$ -10	$263+0$ -4			
D3a	$349+0$ -5	$344+0$ -8		$175+0$ -4	$162+0$ -4	$285+0$ -10	$263+0$ -4			
D4	$513+0$ -5	$475+0$ -5		$189+0$ -4	$178+0$ -4	$223+0$ -8	$195+0$ -4		515 max	
D4a	$513+0$ -5	$475+0$ -5		$189+0$ -4	$175+0$ -4	$223+0$ -8	$195+0$ -4			
D5	$513+0$ -5	$475+0$ -5		$223+0$ -4	$210+0$ -4	$223+0$ -8	$195+0$ -4		515 max	
D5a	$513+0$ -5	$475+0$ -5		$223+0$ -4	$218+0$ -4	$223+0$ -8	$195+0$ -4			
D6	$518+0$ -5	$475+0$ -5		$291+0$ -4	$265+0$ -4	$242+0$ -8	$216+0$ -4		520 max	
D7	$286+0$ -6	$254+2$ -7	$256+0$ -6	$270+0$ -5	$267+2$ -6	$230+0$ -5	$208+0$ -4		286 max	
D8	$510+0$ -6	$476+0$ -5	$489+0$ -5	$175+0$ -4	$175+0$ -4	$235+0$ -5	$210+0$ -5		515 max	
D9	$510+0$ -6	$476+0$ -5	$489+0$ -5	$218+0$ -5	$218+0$ -5	$235+0$ -5	$210+0$ -5		515 max	

PRIPIS: Za tipa D2a in D3a so prikazane alternativne spodnje oblike pritrdilnih robov z dopustnimi zunanjimi ojačtvarkami ohišja





Slika 1: Tip D1



Slika 2: Tipa D2, D3